



# Hello

Quick Start Guide

Smart Wi-Fi HD video intercom  
viewable from smartphone and tablet



Download the free App atHOME CONTROL





## KAZALO

1. Opozorila-WEEE.....	p.4
2. Omrežne nastavitve.....	p.5
3. Opis izdelka.....	p.5
4. Vmesnik in povezave.....	p.6
5. Mobilna aplikacija.....	p.9
6. Prva namestitvev.....	p.9
7. Povezovanje Hello na pametne telefone ali tablice.....	p.12
8. Postopki... ..	p.15
9. Odpravljanje težav.....	p.17
10. Lastnosti .....	p.18

*TELE System Digital Srl opozarja, da lahko spremembe v programski in/ali strojni opremi s ciljem izboljšanja proizvoda povzročijo nedoslednosti med vsebino tega priročnika ter izdelkom v vaši lasti.*

*Več informacij, navodil ter pojasnil v povezavi z materialom, najdete na spletni strani [www.telesystem-world.com/iot](http://www.telesystem-world.com/iot)*

*Če želite prejemati sveže novice iz sveta TELE System, nadgrajevanja programske opreme in novice o izdelkih, rešitvah, storitvah ter posebnih ponudbah, se registrirajte na stran [www.telesystem-world.com](http://www.telesystem-world.com) ali všečkajte našo stran na [facebook.com \(telesystem italy\)](https://www.facebook.com/telesystemitaly)*

## 1. Opozorila-WEEE

Za varno uporabo naprave ter za vašo varnost, prosimo preberite naslednje nasvete glede varnostnih ukrepov. Ne odpirajte ali razstavljajte naprave. Znotraj enote lahko pride do večje napetosti, katera lahko ogrozi varnost uporabnika. Nepooblaščenno odpiranje naprave prekine garancijsko dobo.

### TEKOČINE

Hranite izdelek stran od katerekoli tekočine. Naprava ne sme biti nameščena na mestih, kjer lahko pride v stik s pršenjem ali politjem tekočin ali kjer je povečana vlažnost.

### ČIŠČENJE

Za čiščenje ohišja uporabite suho krpo ali rahlo navlaženo z vodo. Izogibajte se kemikalijam in topilom.

### ZRAČENJE

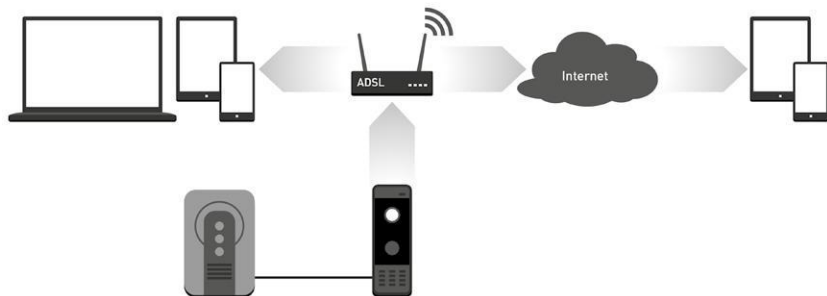
Poskrbite, da je naprava nameščena na mestu z dobro prezračevanostjo, da se omogoči zadostno odvajanje toplote in prepreči pregrevanje.

### POZOR



Simbol s prečrtanim košem za smeti pomeni, da je prepovedano odlaganje izdelka v okolje ali v mešane komunalne odpadke. Kdor ne spoštuje tega pravila se kaznuje v skladu z veljavno zakonodajo. Pravilno odlaganje naprave nam omogoča, da se izognemo morebitnemu onesnaževanju okolja in poslabšanju zdravja ljudi, kot tudi olajšanje recikliranja vsebovanih sestavnih delov in materialov, kar ima za posledico prihranek energije in virov. Proizvajalec je vzpostavil sistem za predelavo odpadkov iz električne in elektronske opreme (RAEE ali OEEO). Izdelek je predmet ločenih sistemov za zbiranje in obdelavo z uporabo rastlin, v skladu z veljavnimi določbami. Poskrbite, da izdelek, ki ni več uporaben (ter vsi dodatki, vključno z baterijami) odložite na pooblaščenem zbirnem mestu, kjer lahko rokujejo z odpadno električno in elektronsko opremo. Druga možnost je vrnitev rabljene naprave ob nakupu novega izdelka enake vrste, ali brezplačno v primeru gospodinjskih aparatov zunanjih dimenzij manjših od 25 cm.

## 2. Omrežne nastavitve

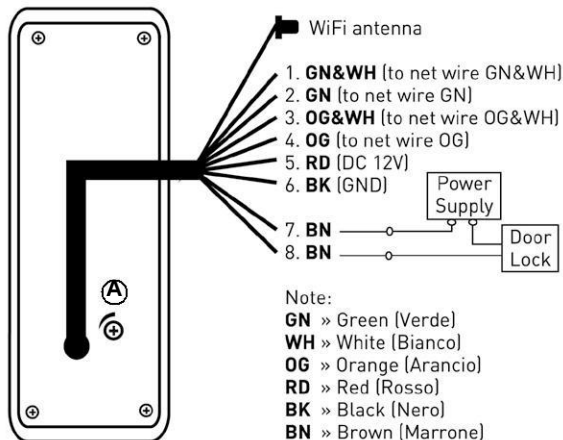


## 3. Opis izdelka

Sistem Hello je zasnovan kot naprava za prenos zvoka in slike prek spleta, z oddaljene lokacije ter realnem času. Uporabnik lahko ob kateremkoli času, preko pametnega telefona ali tablice prejme zvočni in video poziv obiskovalca, ki je pritisnil zvonec. Zahvaljujoč kompresijskemu protokolu H.264 je funkcija živega prenosa zvoka in slike v visoki kvaliteti preprosta. Protokol prenosa TCP/IP pa omogoča uporabo funkcije na razdaljo.

## 4. Vmesnik in povezave

### 4.1 Zunanja enota



Slika 1

1. GN & WH: RJ45 adapter
2. GN: RJ45 adapter
3. OG & WH: RJ45 adapter
4. OG: RJ45 adapter
5. RD: DC 12V
6. BK: (GND) masa
- 7/8. BN: odklepanje ključavnice

### OPOZORILO

Za zagotovitev pravilne pozicije ljudi v objektivu domofona, priporočamo namestitev sistema Hello na minimalno višino 130 cm od tal.To

**Napajanje:** Vir električne energije sistema Hello prihaja iz notranje enote sistema, ki mora biti povezan na električno omrežje (100 ~ 240V, 50/60 Hz).

Povežite rdeč in črn kabel z notranjo enoto s pomočjo priloženega adapterja, ob upoštevanju polarnosti in barv.

**Povezava prek kabla:** V primeru nedostopnega brezžičnega signala ali če imate raje povezavo preko kabla, povežite RJ45 kable, kot je prikazano na sliki 2. Adapter bo omogočil povezavo sistema Hello na splet prek RJ45 kabla.



Slika 2

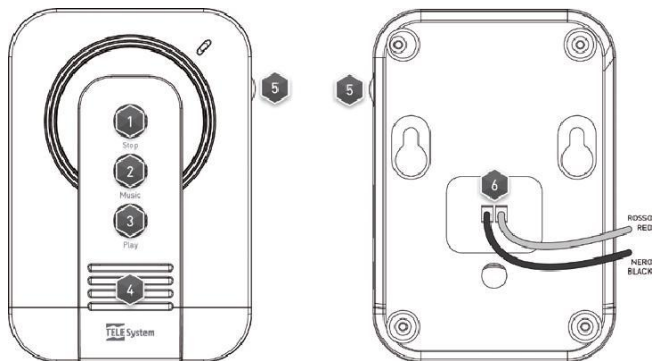
#### OPOZORILO

Adapter ima možnost dveh namestitvev ("A" in "B"), ki vam omogočata uporabo dveh standardov (EIA/TIA-568A in EIA/TIA-568B). Ko se povezujete na router, je potrebno obdržati standard, ki je uporabljen v domačem omrežju. Najbolj pogosta žična shema je EIA/TIA-568B, vendar je potrebna preveritev preden sistem namestimo.

**Sprostitev električnega zaklepanja:** Standardna nastavitvev sistema za zaklepanje je praviloma "normally open" (OP). To pomeni, da je krog (označen kot XX) odprt. Če pritisnete gumb za odpiranje, se krog zaradi sprostitve sistema za zaklepanje zapre.

**Glasnost zvočnika:** Nastavitvev glasnosti lahko prilagajate preko obračanja potenciometra na zadnji strani zunanje enote. (Označeno s črko A na "sliki 1")

## 4.2 Notranja enota



1. STOP: prekinitev zvonjenja
2. MUSIC: izbira zvonjenja
3. PLAY: zvonjenje
4. ZVOČNIKI
5. GLASNOST: nastavitev glasnosti zvonjenja
6. NAPAVALNI PRIKLJUČEK: povežite rdeč in črn kabel z ustreznimi vhodi na zunanji enoti glede na upoštevanje barv (poglavje 4, povezave zunanje enote 5 RD: DC12V in 6BK: masa (GND)).

### OPOZORILO

Notranja enota je oblikovana za opozorilno zvonjenje, ko obiskovalec pritisne gumb za zvonjenje. Nameščena mora biti v notranjosti objekta.



## 5. Mobilna aplikacija

*Sistem Hello pošilja podatke na mobilno napravo (pametni telefon ali tablico) tako, da lahko daljinsko dostopamo do nadzornega sistema. Za upravljanje in uporabo kamere na daljavo morate namestiti aplikacijo, ki je na voljo za Android naprave na GooglePlay ter za uporabnike iOS na AppStore. Aplikacija se imenuje atHOME Control Application.*

### OPOZORILO

Za dostop do aplikacije mora biti vaša mobilna naprava povezana na podatkovni prenos (npr. 3G) ali Wi-Fi. Za več informacij prosimo kontaktirajte vaše mobilnega operaterja.

Z uporabo aplikacije lahko spremljate do 4 podatkovne tokove, ki prihajajo iz različnih naprav (sistem Hello in/ali kamere iz iste serije izdelkov, katere lahko najdete na spletni strani [www.telesystem-world.com](http://www.telesystem-world.com))

Upoštevajte, da se z nastavitvijo kvalitete videa na najvišjo kakovost poveča poraba podatkov na mobilnih napravah. V primeru slabe povezave z omrežjem lahko nastane zakasnitev prenosa. Takrat je priporočeno nastaviti kvaliteto videa prenosu podatkov primerno.

## 6. Prva namestitvev

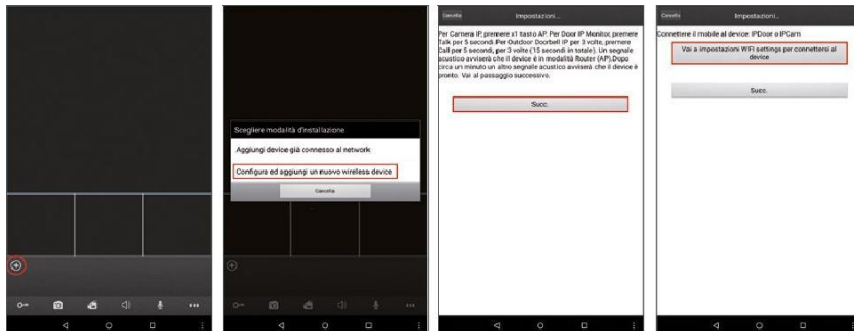
Če naprave ne moremo povezati na splet preko kabla, lahko uporabimo brezžično metodo (priporočena je namestitvev priložene antene za povečanje stabilnosti povezave). Potrebujemo Wi-Fi router in mobilno napravo (Android ali iOS).

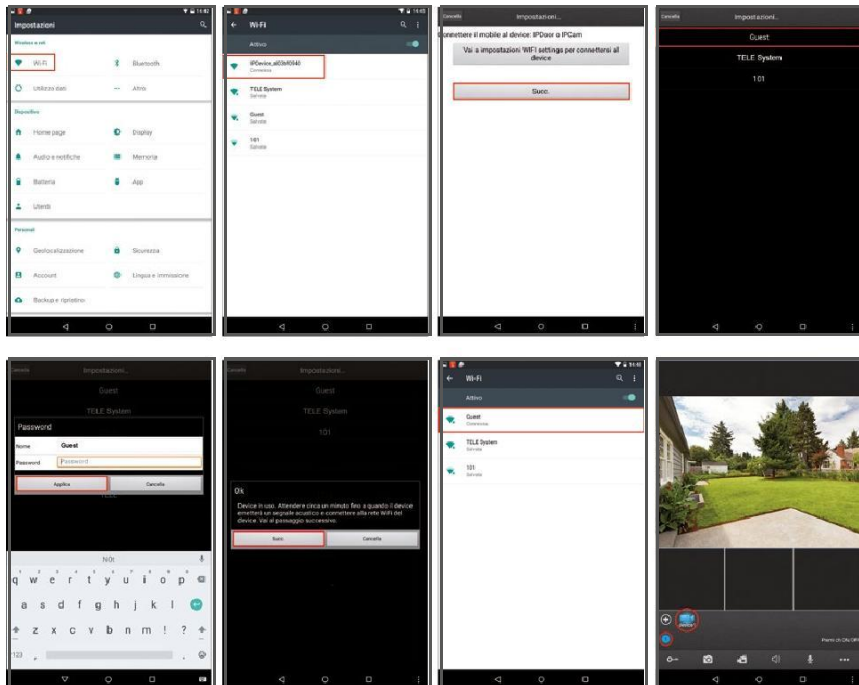
1. Namestite aplikacijo atHOME Control s trgovin GooglePlay ali AppStore (odvisno od vaše naprave).
2. Prižgite Wi-Fi na vašem pametnem telefonu ali tablici, zaženite aplikacijo atHOME Control in pritisnite "+" za dodajanje nove naprave. Izberite "Configure and add a new wireless device" (nastavi in dodaj novo brezžično napravo)
3. Zagon sistema Hello v načinu AP: Ko je naprava povezana na električno omrežje, pridržite gumb "call" za 5 sekund, dokler ne slišite piska. Ponovite trikrat zaporedoma in naprava se bo samodejno ponovno zagnala v načinu AP in ustvarila WiFi mrežo. (ime SSID: IP Port + UID)

4. Povežite vašo mobilno napravo na mrežo sistema Hello. Uporabniki iOS naprav morajo prek Wi-Fi nastavitve ročno najti omenjeno mrežo, medtem ko uporabniki sistema Android lahko dostopajo do mreže direktno preko aplikacije atHOME Control.
5. Vrnite se v meni "Wi-Fi device Settings" aplikacije atHOME Control in se vpišite. Tukaj boste našli razpoložljive Wi-Fi mreže (nameščene preko routerja), izberite željeno ter vpišite geslo. Bodite previdni pri vpisu in potrditvi. Sistem Hello se bo samodejno ponovno zagnal in se povezal na željeno mrežo.
6. Povežite vašo mobilno napravo na Wi-Fi mrežo katero ste predhodno povezali s sistemom Hello.
7. Aplikacija atHOME Control bo predlagala stran z nastavitvami, katere lahko spreminjate. Privzeto geslo za spreminjanje nastavitve je 888888.
8. S sistemom Hello lahko komunicirate direktno z obiskovalcem, hkrati pa lahko spremljate območje ki ga kamera pokriva. Z aplikacijo atHOME CONTROL lahko snemate video posnetke in fotografirate direktno z vaše mobilne naprave.

## OPOZORILO

Naslednja shema prikazuje korake namestitve za pametni telefon oziroma tablico s sistemom Android. Postopek na sistemu iOS je podoben, razen pri povezavi na mrežo sistema Hello.



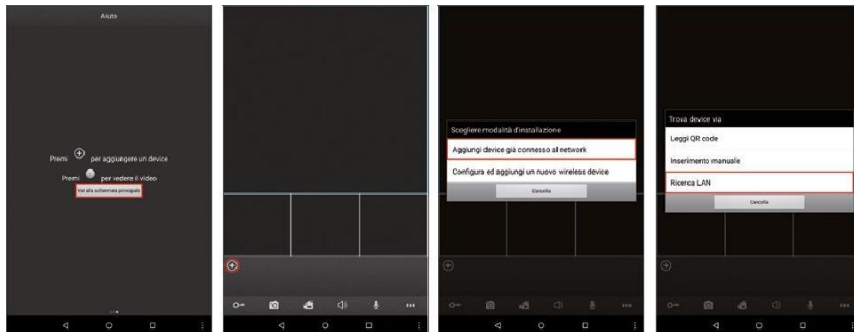


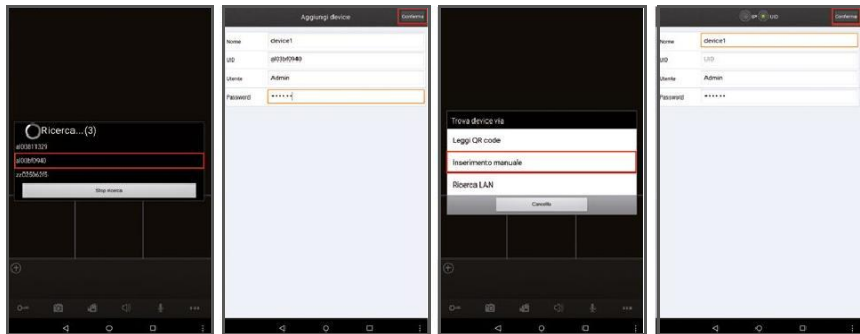
## 7. Povezovanje Hello na pametne telefone ali tablice

Postopek prikazuje možnost povezave domofona Hello z vašo mobilno napravo, katera je že povezana na Wi-Fi mrežo (ali preko kabla).

1. Namestite aplikacijo atHOME Control s trgovin GooglePlay ali AppStore (odvisno od vaše naprave).
2. Povežite vašo mobilno napravo na isto mrežo, kot je povezan sistem Hello.
3. Zaženite aplikacijo atHOME Control in pritisnite "+". Izberite možnost "add device already connected to the network" (dodajte napravo, ki je že povezana v mrežo).
4. Izberite možnost iskanja povezave preko: "Scan QR code" (skeniranje QR kode), "Enter manually" (ročnega vnosa) ali "LAN search".
5. Vnesite ustrezne podatke v zvezi z napravo. Privzeto uporabniško ime "Admin" in geslo "888888". Če ste ime ali geslo predhodno spreminjali, uporabite slednjega.
6. Po pravilno nameščeni povezavi se Hello pojavi na glavnem zaslonu aplikacije. Uporabnik ga lahko uporablja po svoji volji z možnostjo vklopa ali izklopa potisnih obvestil.

**Primer: Prikazan postopek velja za povezavo preko možnosti "LAN Search".**





### Vključitev preko QR KODE (priporočeno)

Pritisnite “Scan QR Code“ in skenirajte QR kodo, katera se nahaja na etiki proizvoda (zadnja stran zunanje enote) ali na embalaži paketa (UIC identifikacijska koda).

### Ročni vnos (za napredne uporabnike)

Pritisnite “Manual entry “ (ročni vnos) in vpišite UID sistema Hello ali enak IP naslov:

**a. Možnost UID:** Po izbiri “UID”, zapolnite naslednja polja:

Name: rename/sets the name (ime: preimenuj/nastavi ime).

UID: Hello, ID natisnjen na etiki proizvoda ali na embalaži paketa.

**b. Možnost IP:** Pritisnite “IP” za dostop do nastavitve in zapolnite naslednja polja:

Name: set the name. (ime: nastavi ime)

Address: javni IP naslov ali Hello DDN. (naslov)

Port: IP port sistema Hello omogoča dostop na daljavo preko pametnega telefona/tablice. Privzeta vrednost je “20510”. (vrata)

**Postopek "LAN Search"**

Povežite vaš pametni telefon ali tablico na Wi-Fi mrežo in pritisnite " LAN Search " in video domofon Hello bo viden na seznamu. Izberite ga in zapolnite naslednja polja:

User: Uporabniško ime za dostop. Privzeto uporabniško ime:

"Admin" Password: Privzeto geslo: "888888"

Pritisnite "Confirm" (potrdi) in shranite nastavitve.

**OPOZORILO**

Možno je nastaviti/spremeniti parametre za vsako od treh metod povezav.

Name: nastavite ime.

User: Nastavite uporabniško ime za dostop. Privzeto uporabniško ime: "Admin".

Password: Privzeto geslo: "888888"

Pritisnite "Confirm" (potrdi) in shranite nastavitve.

**POZOR!**

Za spreminjanje nastavitve si je vsako spremembo uporabniškega imena ali gesla potrebno zapomniti.

Po pravilni povezavi s sistemom Hello, bo naprava na voljo za standardno delovanje. Izberite Hello in omogočite kanal (okrogla oštevilčena ikona) za ogled slike na ekranu.

## 8. Postopki

### 8.1 Zaslón

Uporabnik lahko prosto spreminja vrstni red pogledov kamer ob ogledu v živo. Preprosto potegnite pogled drugam.

### 8.2 Potisna obvestila

Možen je vklop ali izklop potisnih obvestil (Push notifications). Ko obiskovalec pritisne gumb na zunanji enoti sistema, se ob vklopljeni nastavitvi uporabniku prikaže obvestilo z zvokom. Ob aktiviranju funkcije se prepričajte, da je vaša mobilna naprava povezana s kamero.


### 8.3 Dodatne možnosti






Med uporabo aplikacije lahko preverite nekaj možnosti, ki so vidne v orodni vrstici na dnu glavnega zaslóna (od leve proti desni).


**Unlock:** možnost odklepanja električne ključavnice (odkleni).

**Photo capture:** omogoča zajem kadra izbrane kamere in jo shrani kot sliko. (fotografiranje)



**Record:** Pritisnite tipko za ročni začetek snemanja. Med snemanjem se bo v zgornjem desnem kotu pojavil simbol “[REC]”. Za prekinitev snemanja ponovno pritisnite isto tipko (snemanje).

**Audio:** Omogoča vklop/izklop mikrofona na kameri. Zvok je vključen, ko je tipka “” poudarjena (zvok).

**Voice:** Za pogovor pritisnite tipko “”, za govorjenje v mikrofón mobilne naprave tipko “” ali pritisnite tipko “” za izklop funkcije mikrofona (pogovor z obiskovalci kot po telefonu). Za izklop govorjenja pritisnite ponovno tipko “”. Ob pritisku ikone “” pridemo do dodatnih možnosti

 **Seznam naprav:** pritisnite tipko, ki vam omogoča dostop do seznama povezav z mobilno napravo. Tu lahko dostopate do strani za urejanje parametrov.

 **Mapa:** dostop do mape s shranjenimi fotografijami in video posnetki.

 Prijavite se na seznam vmesnika za izbiranje naprave z vstavljen SD kartico, prek katere lahko množite posnetek daljinsko (kot prikazano). Pritisnite “” za dostop do menija “**Search device**” (išči napravo). Uporabnik lahko izbira kanal, izbere “**Registration Type**” (tip registracije), “**Start**” (začetek) in “**End**” (zaključek) v kriterijih iskanja za dostop do seznama posnetkov. Funkcija možna le na IP kamerah.

 **Nastavitve:** dostop do lokalnih nastavitvev: omogočeno število prikazov in velikost prikaza ekrana.

**[Video View]:** Izberite “1” (privzeto) in samo en kanal bo omogočen za prikazovanje videa na ekranu. Izberite “4” in štirje prikazi kanalov bodo omogočeni. Privzeta nastavitvev omogoča prikaz štirih prikazov iz štirih različnih izvorov.

**[Video aspect]:** možnosti “**original**” and “**full screen**” (cel zaslon).

 **Pomoč:** dostop do pomoči

### Urejanje parametrov

V zavihku “**Device**” (naprava) lahko spreminjamo določene nastavitve sistema Hello. Poskrbite, da je pred nadaljevanjem funkcija potisnih obvestil “**Push notifications**” izklopljena. Pritisnite na ime naprave in izberite “**Edit**” (urejanje).

Za spreminjanje nastavitve je potreben vpis gesla (privzeto geslo: 888888)

### Parametri, ki jih lahko spreminjate:

**Unlock password** (odkleni geslo): če je možnost aktivna, za odklepanje električne ključavnice na sistemu Hello potrebujete vpisati geslo (za ponastavitvev gesla pogledjte možnost spremembe gesla).

**Resloution** (ločljivost): možnosti **sta** “**HQ**” (visoka kvaliteta) in “**Smooth**” (nemotena); “**HQ**” vključuje čistejšo in bolj definirano sliko, vendar z možnostjo zakasnitev v prenosu. Možnost “**Smooth**” pa omogoča hitrejši video, vendar slabše kvalitete.

**Device settings** (nastavitve naprave): vstopite v meni za spremembo parametrov video domofona.

**Release Duration** (čas odklepanja): določite trajanje sprostitve električne ključavnice.

**Notifications** (obvestila): obvestila aktivnega senzorja gibanja (samo pri IP kamerah).

**Motion** (gibanje): omogočite senzor gibanja (samo pri IP kamerah).

**Email** (elektronska pošta): omogočite dobivanje obvestil preko senzorja gibanja (samo pri IP kamerah)



**Time Settings** (nastavitev časa): Sinhronizacija z vašim telefonom ali tablico.

**Restart device** (ponovni zagon naprave): ponovni daljinski zagon sistema Hello.

**Change Admin password** (spremeni geslo Admina): spremeni geslo za dostop do pametnega telefona ali tablice.

**User Management** (upravljanje uporabnikov): omogoči administratorju (Admin) ustvariti seznam uporabnikov (nastavitev uporabniškega imena in gesla za dostop do sistema) in omogoča omejitev nadzora in dostopa do sistema Hello.

**Unlock Password Changes** (odkleni spremembe gesla): omogoči nastavitev gesla samo za električno ključavnico.

**Wi-Fi device Settings** (nastavitev brezžične povezave): omogoči povezavo sistema Hello z drugo Wi-Fi mrežo, kot je bila izbrana med prvotno namestitvijo. Če je mreža zavarovana z geslom, je potreben vpis gesla. Sistem se bo ponovno zagnal in se avtomatsko povezal na novo povezavo.

**Delete** (izbris): odstranitev sistema Hello iz seznama.

## 9. Odpravljanje težav

**Mobilna naprava se noče povezati na sistem Hello:** Preverite povezavo naprave s spletom. Če ste povezani na isto povezavo kot sistem Hello, ponovno zaženite napravo ali ponastavite nastavitve (kot opisano v poglavju 6).

**Zakasnitev zvoka in videa:** Zaostajanje prenosa zvoka in videa je normalno in je odvisno od kvalitete in hitrosti internetne povezave.

**Ne dobivate obvestil na mobilno napravo:** Preverite možnosti prejemanja obvestil v nastavitvah na vašem pametnem telefonu ali tablici.

**Onemogočenje obvestil:** poiščite seznam naprav povezanih na sistem Hello (other –device list) in onemogočite prejemanje obvestil.

**Spletni konfigurator:** (za napredne uporabnike) za dostop do spletnega uporabnika sistema Hello je potreben vpis IP naslova, naslov spletnega brskalnika (priporočljiv Internet explorer) ter uporabniškega imena in gesla.

**POZOR:** Nekatero možnosti spletnega konfiguratorja morda niso aktivne ali na voljo za povezano napravo. Konfigurator je zasnovan za interoperabilnost z različnimi napravami s tehničnimi značilnostmi, ki se lahko razlikuje od modela do modela. Do spletnega konfiguratorja lahko dostopa samo uporabnik Admin (Administrator).

## 9. Lastnosti

SENZOR SLIKE	CMOS 1,4" – 1280 x 720 pxl
MINIMALNA OSVETLITEV	0.01Lux@ (F1.2, AGC ON), 0Lux with IR; 0.017Lux@ (1.6, AGC ON), 0Lux with IR
LEČA	M12, F 3,6 mm
VIDEO RESOLUCIJA	Main stream: 720p (HD 128x720), Sub stream: QVGA
KOMPRESIJA	H.264
VISION MODE	Daylight color- Night b/w with IR LED lighting
ZVOK	Mikrofon/zvočnik
ETHERNET VMESNIK	RJ45 LAN socket 10/100M
WIFI VMESNIK	802.11 b/g/n 2,4 GHz - WPS, WEP, WPA, WPA2
NOČNI VID	IR led CUT
VIDNI KOT	115°
SNEMANJE	Na vašo mobilno napravo
KOMPATIBILNOST	Android in iOS
VODOODPORNOST	SI - IP66
NAPAJANJE (zunanja enota)	12V DC (zagotovljena preko notranje enote)
NAPAJANJE (notranja enota)	100~240VAC 50/60Hz
PORABA ENERGIJE (zunanja enota)	12W Max.
TEMPERATURA OBRATOVANJA	-40°C ~ 60°C
DIMENZIJE (mm)	48 x 128 x 40 (outdoor unit) - 110 x 75 x 25 (internal unit)
TEŽA (gr.)	460
DODATKI	Antena 3dB + RJ45 adapter

# PAMETNI WiFi HD VIDEO DOMOFON *HELLO* – PRIROČNIK

Product Code: 26010000 - HELLO

TELE System Digital Srl declares under its own responsibility that all the products described in this user manual are satisfying the European regulations 2014/30/EU (EMC - Electromagnetic Compatibility), 2014/35/EU (LVD - Low Voltage Directive), 2011/65/UE (RoHS - Restriction of Hazardous Substances Directive). All related documentations concerning the conformity to the regulations are available by TELE System Digital Srl and on the homepage [www.telesystem-world.com/CE/HELLO.pdf](http://www.telesystem-world.com/CE/HELLO.pdf)



TELE System Digital Srl  
Via dell'Artigianato, 35  
36050 Bressanvido (VI) - Italy  
[www.telesystem-world.com](http://www.telesystem-world.com)  
Customer Service: 199 214 455

QSG IP Doorbell HELLO Cod.95095109 Rev.01 del 10/07/15

